

VPRAŠALNIK ZA POLITIČNO IZPOSTAVLJENE OSEBE

POLITICALLY EXPOSED PERSONS QUESTIONNAIRE



Priloga k ponudbi/polici/zahtevku št./Annex to the proposal/policy no.:

POJASNILO:

GENERALI ZAVAROVALNICA D.D., KRŽIČEVA ULICA 3, LJUBLJANA, SLOVENIJA (V NADALJEVANJU: ZAVAROVALNICA), JE KOT ZAVEZANKA PO ZAKONU O PREPREČEVANJU PRANJA DENARJA IN FINANCIRANJA TERORIZMA (UR. L. RS, ŠT. 48/2022; V NADALJEVANJU: ZPPDFT-2) SKLADNO Z NJEGOVIM 66. ČLENOM DOLŽNA PREVERITI IN UGOTOVITI, ALI JE STRANKA ZAVAROVALNE POGODBE ALI DEJANSKI LASTNIK PRAVNE OSEBE POLITIČNO IZPOSTAVLJENA OSEBA. POLITIČNO IZPOSTAVLJENA OSEBA JE VSAKA FIZIČNA OSEBA, KI DELUJE ALI JE V ZADNJEM LETU DELOVALA NA VIDNEM JAVNEM POLOŽAJU V DRŽAVI ČLANICI EVROPSKE UNIJE ALI TRETJI DRŽAVI, VKLJUČNO Z NJENIMI OŽJIMI DRUŽINSKIMI ČLANI IN OŽJIMI SODELAVCI.

NOTE:

GENERALI ZAVAROVALNICA D.D., KRŽIČEVA ULICA 3, LJUBLJANA, SLOVENIA (HEREINAFTER: INSURANCE COMPANY) IS AS PERSON UNDER OBLIGATION OF THE PREVENTION OF MONEY LAUNDERING AND TERRORIST FINANCING ACT (OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA, NO. 48/2022; HEREINAFTER: ZPPDFT-2) PURSUANT TO ITS ARTICLE 66 IT IS OBLIGED TO IDENTIFY WHETHER A PARTY OF INSURANCE CONTRACT OR BENEFICIAL OWNER OF LEGAL ENTITY MEETS THE STANDARDS OF A POLITICALLY EXPOSED PERSON. A POLITICALLY EXPOSED PERSON MEANS ANY NATURAL PERSON WHO IS OR HAS BEEN ENTRUSTED WITH PROMINENT PUBLIC FUNCTION IN THE PREVIOUS YEAR IN A MEMBER STATE OF THE EUROPEAN UNION OR IN A THIRD COUNTRY, INCLUDING IMMEDIATE FAMILY MEMBERS AND CLOSE ASSOCIATES.

- Zavarovalec/Policy holder Upravičenec/Beneficiary Plačnik/Payer
 Dejanski lastnik/Beneficial owner

1. SPLOŠNI PODATKI/GENERAL INFORMATION

Ime in priimek/name and surname:

Ulica in hišna številka (stalno prebivališče)/Permanent address:

Št. pošte, kraj in država/ZIP code, city and country:

Državljanstvo/Citizenship:

Davčna št./Tax No.:

Datum rojstva/Date of birth:

2. VPRAŠALNIK/QUESTIONNAIRE

V zvezi z izvajanjem določil ZPPDFT-2 vas prosimo, da korektno in pravilno odgovorite na spodnja vprašanja.
With reference to performing provisions of ZPPDFT-2 please provide exact and true answers.

Ali ste predsednik države, predsednik vlade, minister, državni sekretar?/Are you president, prime minister, minister, secretary of state?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES (prosimo, da navedete funkcijo, ki jo zasedate/please provide the function that you have been entrusted with)
Ali ste predsednik politične stranke, član izvršilnega organa politične stranke na državni ravni?/Are you a president of a political party, member of the executive body of a political party at the state level?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali v kateri od držav opravljate funkcijo izvoljenega predstavnika zakonodajnega telesa?/Do you serve as an elected representative of a legislative body in any of the countries?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali v kateri od držav opravljate funkcijo člana vrhovnega sodišča, ustavnega sodišča ali drugih sodnih organov na visoki ravni, zoper odločitve katerih, razen v izjemnih primerih, ni mogoče uporabiti rednih ali izrednih pravnih sredstev?/Are you a member of supreme court, constitutional court or of other high-level judicial body whose decisions are not subject to further appeal, except in exceptional cases?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali v kateri od držav opravljate funkcijo člana računskega sodišča ali sveta centralne banke?/Are you a member of a court of audit or perform a prominent function in the central bank (governor, vice governor)?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali v kateri od držav opravljate funkcijo vodje diplomatskih predstavništev in konzulatov ter predstavništev mednarodnih organizacij, njihovih namestnikov in visokih častnikov oboroženih sil?/Are you head of diplomatic mission (ambassador), head of consulate, head of representative office of an international organization or high-ranking officer of armed forces?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali opravljate funkcijo predstojnika organov mednarodnih organizacij (kot na primer predsednik, generalni sekretar, direktor, sodnik), ste namestnik, član vodstvenih organov ali nosilec enakovrednih funkcij v mednarodnih organizacijah?/Are you the head of bodies of international organizations (such as chairman, secretary-general, director, judge), deputy, member of governing body or equivalent in international organization?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES
Ali v kateri od držav opravljate funkcijo člana upravnega ali nadzornega organa v državnem podjetju?/Are you a member of the management board or member of the supervisory board of companies majority owned by the state?	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES

<p>Če ste na vsa vprašanja odgovorili z NE, ali ste v zadnjih 12 mesecih opravljali naloge na funkcijah, ki so navedene v vprašanjih od 1 do 8?/If all the answers to the questions are negative, did you perform the functions in questions 1 to 8 in the last 12 months?</p>	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES (prosimo, navedite funkcijo in točen datum prenehanja funkcije/ please provide the function and the exact date that your function has been terminated):		
<p>Ali ste ožji družinski član katere od politično izpostavljenih oseb, navedenih v vprašanjih od 1 do 8 (zakonec ali zunajzakonski partner, starš, otrok ali zakonec/zunajzakonski partner otroka)?/Are you an immediate family member of a politically exposed person as described in questions 1 to 8 (a spouse, common-law partner, parent, child or a spouse/common-law partner of the child)?</p>	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES (prosimo, navedite vrsto razmerja s to osebo/please provide the type of relation to such a person):		
<p>Ali ste ožji sodelavec katere od politično izpostavljenih oseb, navedenih v vprašanjih od 1 do 8, in imate skupni dobiček iz premoženja ali sklenjenega poslovnega razmerja ali katerekoli druge tesne poslovne stike s takšno osebo?/Are you a close associate to a politically exposed person listed under questions 1 to 8 or are you included in any benefits deriving out of any property held by such a person or business relationship with such a person?</p>	<input type="checkbox"/> NE/NO <input type="checkbox"/> DA/YES		
<p>Če ste na katerokoli vprašanje odgovorili z DA, pojasnite izvor premoženja in izvor sredstev, ki so ali bodo predmet sklenitve zavarovanja (izberite eno možnost)./If you have answered positively to any question, please explain the source of wealth and source of funds that are or will be the subject of the insurance (select one option):</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="60 649 794 974"> <input type="checkbox"/> prihodki od dela/income from work <input type="checkbox"/> pokojnina/pension <input type="checkbox"/> štipendija/scholarship <input type="checkbox"/> socialni transferji (npr. nadomestilo za brezposelnost, otroški dodatek, nadomestilo za invalidnost)/social transfers (e.g. unemployment benefit, child benefit, disability benefit) <input type="checkbox"/> prihranki/savings <input type="checkbox"/> izplačilo zavarovalne police (upravičenec)/insurance policy payout (beneficiary) <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje nepremičnin/income from the sale of real estate <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje premičnin/income from the sale of movable assets </td> <td data-bbox="794 649 1525 974"> <input type="checkbox"/> dedovanje, darila/inheritance, gifts <input type="checkbox"/> dohodek iz kapitala (obresti, dividende, prodaja vrednostnih papirjev itd.)/income from capital (interest, dividends, sale of securities, etc.) <input type="checkbox"/> dohodki iz poslovanja podjetja (npr. dohodek iz dejavnosti, dividende, sejnine)/income from business operations (e.g. income from activities, dividends, attendance fees) <input type="checkbox"/> prodaja deleža v podjetju/sale of a share in a company <input type="checkbox"/> davčna samoprijava (velja za fizične in pravne osebe)/tax self-disclosure (applies to natural and legal persons) <input type="checkbox"/> dobitki od iger na srečo/winnings from games of chance <input type="checkbox"/> drugo/other </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> prihodki od dela/income from work <input type="checkbox"/> pokojnina/pension <input type="checkbox"/> štipendija/scholarship <input type="checkbox"/> socialni transferji (npr. nadomestilo za brezposelnost, otroški dodatek, nadomestilo za invalidnost)/social transfers (e.g. unemployment benefit, child benefit, disability benefit) <input type="checkbox"/> prihranki/savings <input type="checkbox"/> izplačilo zavarovalne police (upravičenec)/insurance policy payout (beneficiary) <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje nepremičnin/income from the sale of real estate <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje premičnin/income from the sale of movable assets	<input type="checkbox"/> dedovanje, darila/inheritance, gifts <input type="checkbox"/> dohodek iz kapitala (obresti, dividende, prodaja vrednostnih papirjev itd.)/income from capital (interest, dividends, sale of securities, etc.) <input type="checkbox"/> dohodki iz poslovanja podjetja (npr. dohodek iz dejavnosti, dividende, sejnine)/income from business operations (e.g. income from activities, dividends, attendance fees) <input type="checkbox"/> prodaja deleža v podjetju/sale of a share in a company <input type="checkbox"/> davčna samoprijava (velja za fizične in pravne osebe)/tax self-disclosure (applies to natural and legal persons) <input type="checkbox"/> dobitki od iger na srečo/winnings from games of chance <input type="checkbox"/> drugo/other
<input type="checkbox"/> prihodki od dela/income from work <input type="checkbox"/> pokojnina/pension <input type="checkbox"/> štipendija/scholarship <input type="checkbox"/> socialni transferji (npr. nadomestilo za brezposelnost, otroški dodatek, nadomestilo za invalidnost)/social transfers (e.g. unemployment benefit, child benefit, disability benefit) <input type="checkbox"/> prihranki/savings <input type="checkbox"/> izplačilo zavarovalne police (upravičenec)/insurance policy payout (beneficiary) <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje nepremičnin/income from the sale of real estate <input type="checkbox"/> prihodki od prodaje premičnin/income from the sale of movable assets	<input type="checkbox"/> dedovanje, darila/inheritance, gifts <input type="checkbox"/> dohodek iz kapitala (obresti, dividende, prodaja vrednostnih papirjev itd.)/income from capital (interest, dividends, sale of securities, etc.) <input type="checkbox"/> dohodki iz poslovanja podjetja (npr. dohodek iz dejavnosti, dividende, sejnine)/income from business operations (e.g. income from activities, dividends, attendance fees) <input type="checkbox"/> prodaja deleža v podjetju/sale of a share in a company <input type="checkbox"/> davčna samoprijava (velja za fizične in pravne osebe)/tax self-disclosure (applies to natural and legal persons) <input type="checkbox"/> dobitki od iger na srečo/winnings from games of chance <input type="checkbox"/> drugo/other		

IZJAVA/STATEMENT

<p>S PODPISOM JAMČIM ZA TOČNOST, PRAVLINOST IN RESNIČNOST PODATKOV./BY SIGNING I HEREBY CONFIRM THE ACCURACY, CORRECTNESS AND TRUTHFULNESS OF THE INFORMATION.</p>	
<p>Kraj in datum/Place and date:</p>	<p>Ime in priimek ter podpis osebe, ki je izpolnila vprašalnik/Name and surname and signature of the person who completed the questionnaire:</p>